IZKUNTZALARI GAZTEEN ELKARTEA ASOCIACIÓN DE XOVES LINGÜISTAS
ASSOCIACIÓ DE JOVES LINGÜISTES ASOCIACIÓN DE JÓVENES LINGÜISTAS

XIX ENCUENTRO DE LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES LINGÜISTAS (AJL)
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, 10-12 MARZO 2004

"La guía turística urbana: propuestas para la didactización de su vocabulario en las clases de alemán para fines turísticos"

Juan José Hernández Medina

El presente trabajo tiene como objetivo mostrar la didactización del vocabulario de un texto típico del mercado laboral turístico en las clases de alemán para fines turísticos. Este proceso se efectuará mediante el análisis del registro. Se trata de una metodología didáctica que, por cierto, ha demostrado una gran efectividad en las clases de lenguas para fines específicos.

El texto en el que se llevará a cabo dicha didactización es la guía turística. Hemos escogido esta clase textual porque responde a las necesidades lingüísticas de los estudiantes de turismo de la Universidad de Almería que cursan las asignaturas de Alemán Turístico, ya que gracias a ella éstos adquieren el vocabulario típico de este lenguaje especializado, el cual les sirve de gran ayuda para sus presentes o futuras actividades laborales.

En primer lugar será presentado el concepto de "análisis del registro". Posteriormente este análisis se efectuará y mostrará en varias guías turísticas urbanas. Finalmente serán tratadas las aplicaciones didácticas de este método en las clases de lengua extranjera, o mejor dicho, se desarrollarán una serie de ejercicios para la práctica de actividades lingüísticas por medio de las cuales los aprendices de la lengua meta deben aprender estrategias de recepción y producción lingüísticas, las cuales les ayudarán a comprender y producir con mayor facilidad tanto palabras compuestas como frases complejas respectivamente.